

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3260



CS Příručka pro uživatele

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RO Manual de utilizare

SK Príručka užívateľa

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzés	2	6	Beállítások módosítása	17
	Copyright	2		A beállítás menü megnyitása	17
	Megfelelőség	2		A videobeállítások módosítása	18
	Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)	2		A hanggal kapcsolatos beállítások módosítása	18
	Nyílt forráskódú szoftver	2		Hálózat beállítása	18
	Védjegyek	2		EasyLink beállítása	19
				A felhasználói beállítások módosítása	19
				Speciális beállítások módosítása	20
2	Fontos!	4	7	A szoftver frissítése	21
	Biztonság	4		A szoftververzió ellenőrzése	21
	Karbantartás	4		Szoftverfrissítés a hálózatról	21
	Biztonsági figyelmeztetés	5		Szoftverfrissítés USB-ről	21
	A régi készülékek és akkumulátorok kicserélése	5	8	Termékleírás	22
3	Az Ön házimozzi-rendszere	6	9	Hibaelhárítás	23
	Főegység	6	10	Tárgymutató	25
	Távvezérlő	6			
4	A házimozsi csatlakoztatása	8			
	Csatlakozók	8			
	Csatlakoztatás a TV-készülékhez	8			
	Audiotartalom csatlakoztatása				
	TV-készülékről vagy más készülékekről	9			
	Csatlakoztatás az internethez	9			
5	A házimozsi-rendszer használata	10			
	Mielőtt hozzáfogna	10			
	A főmenü megnyitása	10			
	Hang kiválasztása	11			
	Lemez lejátszása	12			
	A Bonus View funkció használata Blu-ray lemezek esetében	13			
	BD-Live funkció bekapcsolása a Blu-ray lemezen	13			
	3D videó lejátszása	13			
	Lejátszás USB-tárolóeszközről	14			
	További lejátszási funkciók lemezek vagy USB esetén	14			
	Lejátszás rádióról	16			
	Audiotartalom lejátszása TV-készülékről vagy más készülékekről	16			
	Lejátszás MP3-lejátszóról	16			
	A Philips Easylink funkció használata	17			

1 Megjegyzés

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Felhasználói jogok az Egyesült Királyságban

Előfordulhat, hogy a felvételt készítéshez és lejátszáshoz engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

Megfelelőség



A termék megfelel a 2006/95/EK (kisfeszültség) és a 2004/108/EK (EMC) irányelv előírásaiban foglalt minden lényeges követelménynek és más vonatkozó rendelkezésnek.

Hálózati biztosíték (csak az Egyesült Királyságban)

A termék engedélyezett, öntött csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükségessé válik a hálózati biztosíték cseréje, akkor azt a dugón feltüntetett értékekkel rendelkező biztosítékre kell cserélni (például 10 A).

- 1 Távolítsa el a biztosíték tartójának fedelét, majd magát a biztosítékot.
- 2 A cserebiztosítéknak meg kell felelnie a BS 1362 szabványnak, és rendelkeznie kell az ASTA tanúsító jelzéssel. Ha a biztosíték elveszett, a termék forgalmazójától kérjen információt a megfelelő típusról.
- 3 Helyezze vissza a biztosítéktartó fedelét.



Megjegyzés

- Az EMC-irányelv (2004/108/EK) értelmében a készülék hálózati csatlakozódugója nem távolítható el a tápkábelről.

Nyílt forráskódú szoftver

A Philips Electronics Singapore Pte Ltd ezennel felajánlja, hogy kérésre biztosítja a termék által használt, szerzői jogvédelem alatt álló nyílt forráskódú szoftvercsomagokhoz tartozó teljes forráskód másolatát, amennyiben a termékhez ezt a megfelelő licencket előírják. Az ajánlat a készülék vásárlásától számított három éven belül érvényes mindazok számára, akik ezt az információt megkapták. A forráskód megszerzéséhez írjon az open.source@philips.com címre. Ha nem szeretne e-mail használni, illetve ha egy héten belül nem kap kézbesítési értesítést az erre a címre küldött levélről, írjon a következő címre: „Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands”. Ha levelére kellő idő belül nem érkezik visszaigazolás, kérjük, írjon a fenti e-mail címre. A termékben használt nyílt forráskódú szoftverekhez tartozó licenck szövege és a köszönetnyilvánítások külön dokumentumban szerepelnek.

Védjegyek



A „Blu-ray 3D” és a „Blu-ray 3D” logó a Blu-ray Disc Association védjegyei.



BONUSVIEW™

A „BD LIVE” és a „BONUSVIEW” a Blu-ray Disc Association védjegye.



A Java és minden más Java védjegy és logó Sun Microsystems, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

x.v.Colour

Az „x.v.Colour” a Sony Corporation védjegye.



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby, a Pro Logic és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



A gyártás az Egyesült Államok Szabadalmi számok: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 és egyéb egyesült államokbeli és nemzetközi, kiadott és bejegyzés alatt lévő szabadalmak alapján történt. A DTS és a Symbol bejegyzett védjegy, a & DTS-HD, a DTS-HD Master Audio | Essential és a DTS logók a DTS, Inc. védjegyei. A termék szoftvert tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A DivX®, a DivX Certified® és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

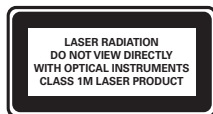
DivX® videó lejátszásához hitelesített DivX Ultra®, speciális funkciókkal és kiváló minőségű tartalommal.

A DIVX VIDEÓRÓL: A DivX® a DivX, Inc által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX® tanúsítvánnyal rendelkezik. A www.divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja fájljait.

A DIVX IGÉNY SZERINTI VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL: Ezt a DivX tanúsítvánnyal rendelkező® készüléket regisztrálni kell DivX igény szerinti (Video-on-Demand, VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód generálásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A regisztrációs eljárás befejezéséhez, illetve a DivX VOD szolgáltatásra vonatkozó további információért keresse fel a vod.divx.com oldal a kóddal.



A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface (nagy felbontású multimédia-felület) a HDMI licensing LLC védjegye, illetve bejegyzett védjegye.



Régiók szerinti figyelmeztetések

Minőségstanúsítás

A garanciajegyven feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

2 Fontos!

A házimozsi használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

Biztonság

Aramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgáltsa meg a készüléket a Philips vevőszolgálatával.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

Sérülésveszély vagy a házimozsi károsodásának veszélye!

- Falra szerelhető készülékek esetén kizárólag a mellékelt fali tartószerkezetet használja. A fali szerelvényt olyan falfelületre rögzítse, amely elbírja a készülék és a szerelvény együttes súlyát. A Koninklijke Philips Electronics N.V. nem vállal felelősséget a helytelen falra rögzítésből adódó balesetért, sérülésekért és károkért.

- Állványos hangsugárzók esetén kizárólag a mellékelt állványokat használja. Az állványokat erősen rögzítse a hangsugárzókhoz. Az összeszerelt állványt olyan sima, vízszintes felületre helyezze, amely elbírja a hangsugárzó és az állvány együttes súlyát.
- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- A készülék nyitott állapotban látható és nem látható lézersugarat bocsát ki. Kerülje a lézersugárnak való kitettséget.
- Ne érintse meg a lemeztálcában található optikai lemezerzékelőt.

Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait.

Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az elemeket (régie és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

Karbantartás

- A lemeztálcára ne helyezzen más tárgyakat, csak lemezeket.
- A lemeztálcára ne helyezzen megvetemedett vagy sérült lemezeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el a lemezeket a lemeztálcáról.
- A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

Biztonsági figyelmeztetés

Ha családjában előfordult epilepszia vagy fényhatás által kiváltott roham, forduljon orvoshoz, mielőtt villogó fényforrást, gyors egymásutánban érkező képsorozatot vagy 3D-műsört tekintene meg.

A rossz közérzet - például szédülés, fejfájás vagy tájékozódási zavarok - elkerülése érdekében a 3D hosszabb ideig tartó nézése nem javasolt.

Ha bármilyen kellemetlenséget érez, ne nézzen tovább 3D-t és a tünetek megszűnéséig azonnal függessen fel minden lehetségesen veszélyes tevékenységet (például autózést). Ha a tünetek továbbra is fennállnak, a 3D-műsor nézésének folytatása előtt kérje ki orvos tanácsát.

A szülők ellenőrizték, hogy gyermekeik nem tapasztalnak-e a fentiekben leírt kellemetlen tüneteket 3D-nézés közben. 3D-műsor nézése 6 éven aluli gyermekek számára nem javasolt, mivel még nem fejlődött ki a látórendszerük.

A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól.

A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.



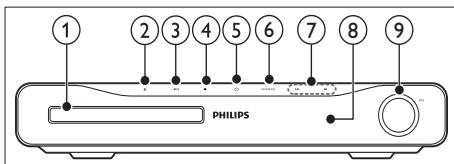
A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

Tájékozódjon az akkumulátorok szelektív hulladékkezelésére vonatkozó helyi szabályozásokról, mivel a feleslegessé vált akkumulátorok helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

3 Az Ön házimozis- rendszere

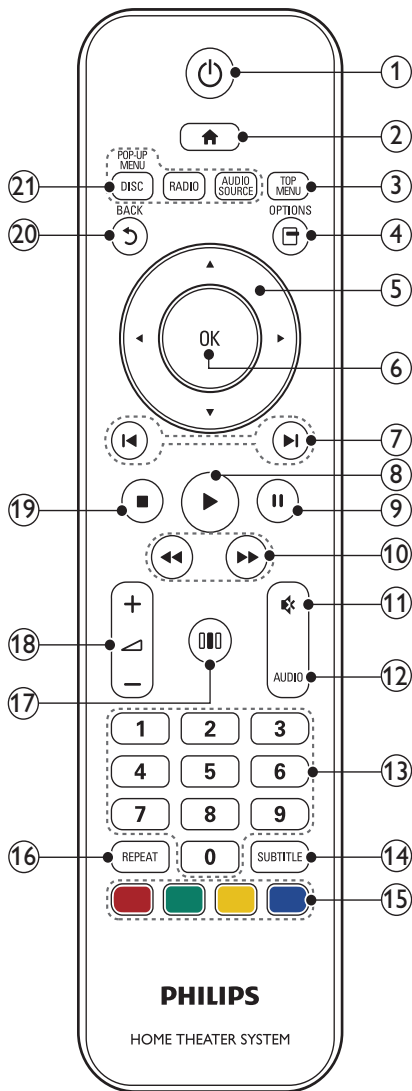
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a házimozit a www.philips.com/welcome weboldalon.

Főegység



- ① **Lemeztálca**
- ② **▲ (Nyitás/Zárás)**
A lemeztálca kinyitása vagy bezárása.
- ③ **▶|| (Lejátszás/szünet)**
A lejátszás indítása, szüneteltetése vagy folytatása.
- ④ **■ (Leállítás)**
 - Lejátszás leállítása.
 - Rádió üzemmódban az aktuális, beprogramozott rádióállomás törlése.
- ⑤ **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**
A házimozit bekapcsolása, vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.
- ⑥ **SOURCE**
Audio- vagy videoforrás kiválasztása a házimozis számára.
- ⑦ **⏮/⏭**
 - Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
 - Tárolt rádióállomás kiválasztása rádió üzemmódban.
- ⑧ **Kijelzőpanel**
- ⑨ **Forgatható hangerőszabályzó**

Távvezérlő



- ① **⏻ (Készenléti állapot bekapcsolva)**
 - A házimozit bekapcsolása, vagy készenléti üzemmódba kapcsolása.
 - Ha az EasyLink be van kapcsolva, tartsa lenyomva legalább három másodpercen keresztül az összes csatlakoztatott HDMI CEC kompatibilis készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.

- ② **🏠 (Főoldal)**
A főmenü megnyitása.
- ③ **TOP MENU**
Videolemez főmenüjének megnyitása.
- ④ **☐ (Lehetőségek)**
- További lejátszási opciók elérése lejátszás közben.
 - Rádióállomások beprogramozása rádió üzemmódban.
- ⑤ **Navigációs gombok**
- Navigálás a menükben.
 - Az automatikus keresés elindítása a balra és a jobbra gombok segítségével, rádió üzemmódban.
- ⑥ **OK**
Kiválasztás vagy bevitel megerősítése.
- ⑦ **⏮ / ⏭ (Előző/következő)**
- Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
 - Tárolt rádióállomás kiválasztása rádió üzemmódban.
- ⑧ **▶(Lejátszás)**
A lejátszás indítása vagy folytatása.
- ⑨ **⏸ (Szünet)**
A lejátszás szüneteltetése.
- ⑩ **⏮ / ⏭ (Gyorsmenet visszafelé /
Gyorsmenet előre)**
Gyorskeresés visszafelé vagy előre.
Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét.
- ⑪ **✳ (Némítás)**
A hang elnémítása és visszaállítása.
- ⑫ **AUDIO**
Hangsávok közötti váltás videó módban.
Sztereo és monó közötti váltás rádió módban.
- ⑬ **Számgombok**
Egy elem kiválasztása a lejátszáshoz.
- ⑭ **SUBTITLE**
Videofelirat nyelvének kiválasztása.
- ⑮ **Színes gombok**
Kizárólag Blu-ray lemezeknél: Válasszon ki egy feladatot vagy beállítást.
- ⑯ **REPEAT**
Ismételt lejátszási mód kiválasztása vagy kikapcsolása.
- ⑰ **🔊 (Hangbeállítások)**
Belépés a különböző hangbeállítások menüjébe, és kilépés belőle.
- ⑱ **⏴ +/- (Hangerő)**
A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑲ **■ (Leállítás)**
- Lejátszás leállítása.
 - Tartsa lenyomva a lemez kiadásához vagy a lemeztartó kinyitásához.
 - Rádió üzemmódban az aktuális, beprogramozott rádióállomás törlése.
- ⑳ **↶ (Vissza)**
Visszatérés az előző menüképernyőre.
- ㉑ **Jelforrás gombok**
- **DISC / POP-UP MENU:** Átkapcsolás lemezforrásra. DVD lemez lemez menüjének vagy Blu-ray lemez lemez felugró menüjének elérése.
 - **RADIO :** Átkapcsolás FM rádióra.
 - **AUDIO SOURCE :** Audiobemenet jelforrás kiválasztása.

4 A házimozsi csatlakoztatása

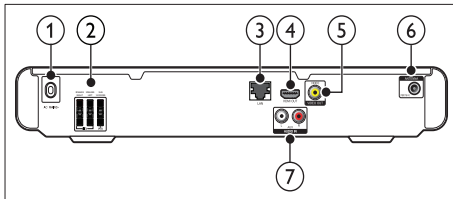
Ez a fejezet a házimozsi-rendszer TV-készülékhez, illetve más készülékekhez történő csatlakoztatásában nyújt segítséget. A házimozsi-rendszer tartozékaihoz történő alapvető csatlakoztatásait a Gyors áttekintő útmutató tartalmazza. A www.connectivityguide.philips.com weboldalon átfogó interaktív felhasználói útmutatót talál.

Megjegyzés

- A termék azonosítóját és a tápellátás adatait a készülék hátoldalán vagy alján lévő táblán olvashatja.
- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzza-e a fali aljzatból.

Csatlakozók

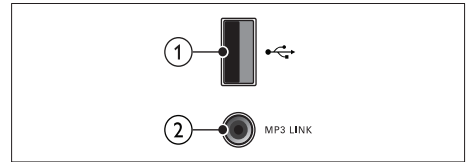
Hátoldali csatlakozók



- 1 AC MAINS~**
Csatlakoztatás a tápellátáshoz.
- 2 SPEAKERS**
Csatlakozás a tartozék hangszugárzókhoz és mélynyomóhoz.
- 3 LAN**
Csatlakozás a LAN-bemenethez szélessávú modemem vagy útválasztón keresztül.
- 4 HDMI OUT**
Csatlakoztatás a TV-készülék HDMI-bemenetéhez.
- 5 VIDEO OUT-VIDEO**
Csatlakoztatás a TV-készülék kompozit videobemenetéhez.
- 6 FM ANTENNA**
Az FM antenna csatlakoztatása a rádióvétel érdekében.

- 7 AUDIO IN**
Csatlakoztatás a TV-készülék vagy más analóg készülék analóg hangkimenetéhez.

Oldalsó csatlakozók



- 1 (USB)**
Audio-, video- vagy képbevitel USB-tárolóeszköztől.
- 2 MP3 LINK**
Audióbevitel MP3-lejátszóról.

Csatlakoztatás a TV-készülékhez

Csatlakoztassa a házimozit közvetlenül a TV-készülékhez, a következő csatlakozók egyikével (a legjobb videominőségtől az alapszintűig):

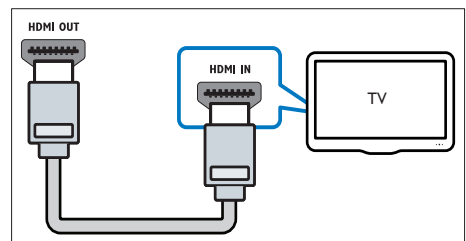
- 1 HDMI**
- 2 Kompozit videó**

1. opció: Csatlakozzon a TV-készülékhez HDMI-kapcsolaton keresztül

Megjegyzés

- Ha a HDTV rendelkezik DVI-csatlakozóval, csatlakoztassa a készüléket HDMI/DVI adapter segítségével.
- Ha a TV-készülék támogatja az EasyLink HDMI CEC szabványt, egyetlen távvezérlővel (lásd 'A Philips EasyLink funkció használata', 17. oldal) vezérelheti a házimozit és a TV-készüléket.

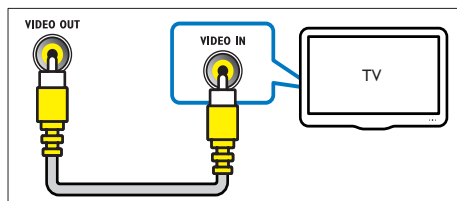
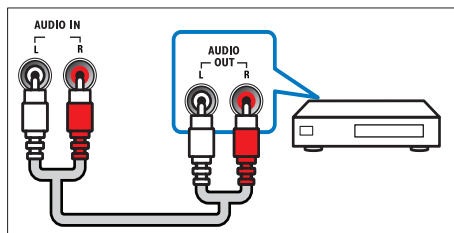
(A kábel nem tartozék)



2. opció: Csatlakozzon a TV-készülékhez kompozit videokábelen keresztül (CVBS)

Megjegyzés

- A kompozit videokábel vagy csatlakozó jelölése **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** vagy **BASEBAND** lehet.



Audiotartalom csatlakoztatása TV-készülékről vagy más készülékekről

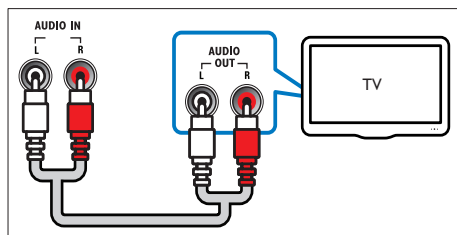
A házimozirendszer segítségével audiotartalmakat játszhat le a TV-készülékről vagy más készülékekről (pl. kábeldekóderről).

Tanács

- Nyomja meg az **AUDIO SOURCE** gombot a csatlakozás audiókimenetének kiválasztásához.

1. opció: Csatlakoztassa az audiókészüléket analóg hangkábelek segítségével

(A kábel nem tartozék)



Csatlakoztatás az internethez

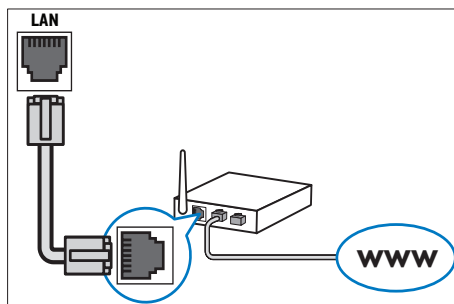
Ha a házimozit az internethez csatlakoztatja, a következő szolgáltatásokat veheti igénybe:

- BD-Live alkalmazások:** exkluzív szolgáltatások BD-Live funkcióval ellátott Blu-ray lemezekről (lásd 'BD-Live funkció bekapcsolása a Blu-ray lemezen', 13. oldal).
- Szoftverfrissítés:** a házimozirendszer szoftverének frissítése a hálózaton (lásd 'Szoftverfrissítés a hálózatról', 21. oldal) keresztül.

Szükséges összetevők:

- Hálózati útválasztó (engedélyezett DHCP protokollal).
- Hálózati kábel (RJ45 egyenes kábel).
- A BD-Live alkalmazás és a szoftverfrissítés használatához győződjön meg róla, hogy a hálózati útválasztó hozzáféréssel rendelkezik az internethez, és a tűzfal ki van kapcsolva.

(A kábel nem tartozék)



Hálózat beállítása

- 1 Csatlakoztassa a házimozi egy szélessávú modemhez vagy útválasztóhoz (lásd 'Csatlakoztatás az internethez', 9. oldal).
- 2 Kapcsolja be a TV-készüléket, és kapcsolja át a házimozinak megfelelő jelforrásra.
- 3 Nyomja meg az **⬆ (Főoldal)** gombot.
- 4 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Válassza a **[Hálózat] > [Hálózat telepítése]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 6 Válassza az **[Vezetékes (Ethernet)]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 7 Válassza ki a **[Automatikus (ajánlott)]** vagy a **[Kézi (speciális)]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 8 A beállítások végrehajtásához kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
 - ↳ A házimozi csatlakozik az internethez. Ha a kapcsolódás sikertelen, válassza ki az **[Újra]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK**.
- 9 Válassza a **[Befejezés]** menüpontot, majd lépjen ki az **OK** gomb megnyomásával.



Vigyázat

- Mielőtt a házimozi a számítógépes hálózathoz csatlakoztatná, ismerkedjen meg a hálózati útválasztóval, a médiakiszolgáló szoftverrel és a hálózatkezelési alapelvekkel. Ha szükséges, olvassa el a hálózati összetevőkhöz mellékelt dokumentációt. A Philips nem vállal felelősséget az elveszett, sérült vagy hibás adatokért.

5 A házimozi-rendszer használata

Ez a fejezet a különböző forrásból származó média házimozin történő lejátszásához kíván segítséget nyújtani.

Mielőtt hozzáfogna

Ellenőrizze, hogy:

- Gondoskodjon a megfelelő csatlakozásokról és fejezze be a beállítást a Gyors üzembe helyezési útmutatónak megfelelően.
- Kapcsolja át a TV-készüléket a házimozinak megfelelő jelforrásra.

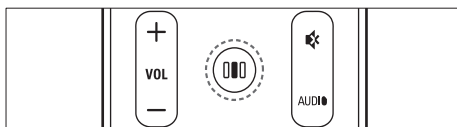
A főmenü megnyitása

A főmenü segítségével gyorsan elérhetők a csatlakoztatott eszközök, az audio- és videobeállítások, valamint egyéb funkciók.

- 1 Nyomja meg az **⬆ (Főoldal)** gombot.
 - ↳ Megjelenik a főmenü.
- 2 Nyomja meg a **Navigációs gombok** és az **OK** gombot az alábbiak kiválasztásához:
 - **[Lemez lejátszása]** : Lemez lejátszásának indítása.
 - **[Tallózás az USB-n]** : A csatlakoztatott USB-tárolóeszköz tartalomböngészőjének megnyitása.
 - **[Beállítás]** : A kép-, hang- és egyéb beállítások módosítására szolgáló menük elérése.

Hang kiválasztása

Ez a fejezet adott videófelvétel vagy zeneszám lejátszásához szükséges ideális hangzás kiválasztásában nyújt segítséget.



- 1 Nyomja meg az **|||** (Hangbeállítások) gombot.
- 2 A **Navigációs gombok** (bal/jobbról) megnyomásával megnyithatja a hangbeállításokat.

Hangélmény	Leírás
SOUND	Hangzás üzemmód kiválasztása.
SURROUND	Térhangzás vagy sztereó hangzás kiválasztása.
TREBLE	A magasfrekvencia-kimenet beállítása.
MID	A középfrekvencia-kimenet beállítása.
BASS	Az alacsonyfrekvencia-kimenet beállítása.
AUDIO SYNC	Audió hangkimenet késleltetése a szinkronizálás érdekében.

- 3 Válasszon egy opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **↩** (Vissza) gombot.
Ha öt másodpercen belül nem nyom meg gombot, a készülék automatikusan kilép a menüből.

Hangzás üzemmód kiválasztása

Adott videófelvételhez vagy zeneszámhoz illő, előre meghatározott hangzás üzemmódok kiválasztása.

- 1 Nyomja meg az **|||** (Hangbeállítások) gombot.
- 2 Válassza az **SOUND** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével választhat a következő beállítások közül:

- **ACTION/ROCK** : Javított alacsony és magas tartomány. Ideális választás akciófilmekhez, illetve rock- vagy popzenéhez.
 - **DRAMA/JAZZ** : Tiszta közepes és magas hangok. Ideális választás filmdrámákhoz, illetve dzsessz zenéhez.
 - **CONCERT/CLASSIC** : Semleges hangzás. Ideális választás élő koncertekhez és klasszikus zenéhez.
 - **SPORTS** : Mérsékelt közepes hangok és térhangzás a tiszta énekhang, illetve élő sportesemények hangulatának visszaadására.
- 4 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

Térhangzás üzemmód módosítása

Merüljön el a hangélmények élvezetében a térbeli hangzásmódok segítségével.

- 1 Nyomja meg az **|||** (Hangbeállítások) gombot.
- 2 Válassza a **SURROUND** lehetőséget, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével választhat a következő beállítások közül:
 - **DOLBY VS** : Dolby Virtual Hangszóró.
 - **STEREO** : Kétszórós sztereó hang. Ideális választás zenehallgatáshoz.
- 4 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

Magas, közepes és mély hangok módosítása

A házimozsi magas frekvenciájú (magas hangok), közepes frekvenciájú (közepes hangok) és alacsony frekvenciájú (mély hangok) beállításainak módosítása a zenei vagy videófelvételeknek megfelelően.

- 1 Nyomja meg az **|||** (Hangbeállítások) gombot.
- 2 Válassza a **TREBLE > MID** vagy a **BASS** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével állítsa be a frekvenciaszintet.
- 4 A megerősítéshez nyomja meg a **OK** gombot.

Audio- és videotartalom szinkronizálása

Ha az audio- és a videotartalom nincs szinkronban, lehetősége van az audiokimeneti jel késleltetésére.

- 1 Nyomja meg az **[HANGBEÁLLÍTÁSOK]** gombot.
- 2 Válassza az **AUDIO SYNC** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A **Navigációs gombok** (fel/le) segítségével szinkronizálhatja az audio- és a videotartalmat.
- 4 A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés

- Az „audió szájszinkron” funkció kizárólag videolejátszás közben elérhető.

Lemez lejátszása

A házi mozi-rendszer a lemeztípusok széles skálájának lejátszására alkalmas, beleértve a videó, audió és vegyes adathordozókat (például egy CD-R lemezt, amely JPEG-képeket és MP3-zenét tartalmaz).

- 1 Helyezzen be lemezt a házi mozi-rendszerbe.
- 2 Nyomja meg a **DISC** gombot, vagy válassza ki a főmenüben a **[lemez lejátszása]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - ➔ Elkezdődik a lejátszás, vagy megjelenik a lemez főmenüje.
- 3 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a következő gombokat:

Gomb	Művelet
Navigációs gombok	Navigálás a menük között.
OK	Kiválasztás vagy bevitel megerősítése.
▶(Lejátszás)	A lejátszás indítása vagy folytatása.
 	A lejátszás szüneteltetése.
■	Lejátszás leállítása.
◀ / ▶	Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.
◀◀ / ▶▶	Gyorskeresés visszafelé vagy előre. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét.
Navigációs gombok (fel/le)	Kép elforgatása az óramutató járásával ellentétes vagy az óramutató járásával megegyező irányba.
SUBTITLE	Videofelirat nyelvének kiválasztása.
DISC	Be- és kilépés a lemez menüjébe.
☰ (Lehetőségek)	További lejátszási opciók elérése lejátszás közben.

A Bonus View funkció használata Blu-ray lemezek esetében

A Bonus View (kép a képen néven is ismert) funkciót támogató Blu-ray lemezek a lejátszással egy időben speciális tartalmak (mint például a rendezői kommentárok) megjelenítését is lehetővé teszik.

- 1 Ha szükséges, engedélyezze a Bonus View (vagy kép a képen) funkciót a Blu-ray lemez menüjében.
- 2 Lejátszás közben nyomja az  (**Lehetőségek**) gombot.
↳ Megjelenik az opciók menü.
- 3 Válassza a **[PIP kiválasztása]** -> **[PIP]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↳ A PIP (kép a képen) opciók [1]/[2] a videotartalom függvényében változnak.
↳ A kép a képen videó kis ablakban jelenik meg.
- 4 Válassza ki a **[2. hang nyelve]** vagy a **[2. felirat nyelve]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Válassza ki a lejátszási nyelvet, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- A Bonus View (kép a képen) funkció kiválasztásához nyomja meg az  (**Lehetőségek**) gombot, válassza ki a **[PIP kiválasztása]** > **[Ki]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

BD-Live funkció bekapcsolása a Blu-ray lemezen

A BD-Live funkcióval ellátott Blu-ray lemezek exkluzív szolgáltatásokat tartalmaznak, például mozifilmeket vagy más online bónuszlehetőségeket.

- 1 Az internetcsatlakozás előkészítését követően gondoskodjon a hálózat beállításáról (lásd 'Csatlakoztatás az internethez', 9. oldal).
- 2 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a házimozihoz.
- 3 A lemez menüben válassza ki a BD-Live ikont, majd nyomja az **OK** gombot.
↳ A BD-Live funkció betöltése elkezdődik. A betöltési idő a lemez és az internetkapcsolat függvénye.
- 4 A BD-Live funkcióban történő navigáláshoz nyomja meg a **Navigációs gombok** gombot.
- 5 Elem kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot:



Megjegyzés

- A BD-Live szolgáltatások sora a lemez függvénye.
- A BD-Live funkció használatakor a lemez és a házimozi adatai a tartalomszolgáltatón keresztül érhetők el.
- A letöltött fájlokat egy legalább 1 GB tárhellyel rendelkező USB tárolóeszközön tárolja.
- Ha nem áll rendelkezésre elegendő memória a BD-Live tartalom letöltéséhez, szabadítson fel memóriaterületet.

3D videó lejátszása

A házimozi 3D TV-készülékeken lejátszsa a 3D videofelvételeket.

A funkció használata előtt győződjön meg a következőkről:

- 3D TV-t használ, melyet HDMI-kábellel csatlakoztatott a házimozihoz
- a lemez 3D Blu-ray lemez, és
- rendelkezik, a 3D TV-vel kompatibilis 3D-szemüvegekkel.

3D videó lejátszásához

- 1 Helyezzen be egy 3D Blu-ray lemezt a házimozihoz.
↳ A TV a megfelelő HDMI-forrásra kapcsol és a lemez lejátszása automatikusan elindul.
- 2 Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, nyomja meg a **DISC** gombot, vagy a főmenüben válassza a **[lemez lejátszása]** parancsot és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 A lejátszás a lejátszógombokkal vezérelhető. Előre- vagy visszafelé keresésnél, illetve bizonyos egyéb lejátszási módokban a videó 2D formátumban jelenik meg. Normál lejátszásnál visszatér a 3D formátum.
- 4 A háromdimenziós hatások 3D szemüveggel élvezhetők.

3D lemezek lejátszása 2D formátumban

- 1 Nyomja meg az **⬆** (Főoldal) gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítás] > [Videó] > [Blu-ray 3D videó] > [Ki]** lehetőséget.
- 3 Nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 Játssza le a 3D Blu-ray lemezt.
↳ A 3D videó 2D formátumban jelenik meg.

Lejátszás USB-tárolóeszköztől

A házimozsi készüléken található USB-csatlakozó segítségével az USB-tárolóeszközön tárolt fényképeket tekinthet meg, illetve zene- és videofájlokat játszhat le.

- 1 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a házimozsihoz.
- 2 Nyomja meg az **⬆** (Főoldal) gombot.
↳ Megjelenik a főmenü.
- 3 Válassza az **[Tallózás az USB-n]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↳ Megjelenik a tartalomböngésző.
- 4 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 5 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a lejátszás (lásd 'Lemez lejátszása', 12. oldal) gombokat.

Megjegyzés

- Ha az USB-tárolóeszköz nem illik bele a csatlakozóba, használjon USB-hosszabbítókábelt.
- A házimozsi nem támogatja az olyan digitális fényképezőgépeket, amelyek a fényképek megjelenítéséhez számítógépes programot igényelnek.
- Az USB-tárolóeszköz követelményei: Mass Storage Class kompatibilitás és FAT, DOS vagy NTFS fájlrendszere történő formázás.

További lejátszási funkciók lemezek vagy USB esetén

Speciális video- vagy képlejátszási funkciók állnak rendelkezésre lemeztől vagy USB-tárolóeszköztől történő lejátszás esetén.

Videobeállítások használata

Hozzáférés bizonyos hasznos funkciókhoz videózás közben.

Megjegyzés

- Az elérhető videobeállítások a videoforrás függvényében változnak.

- 1 Nyomja meg az **⬆** (Opciók) gombot.
↳ Megjelenik a videobeállítások menüje.
- 2 A **Navigációs gombok** és az **OK** segítségével választhat a következő lehetőségek közül, és módosíthatja azokat:
 - **[Hang nyelve]** : Videó hangnyelvének kiválasztása.
 - **[Felirat nyelve]** : Videofelirat nyelvének kiválasztása.
 - **[Felirat elcsúsztatása]** : Felirat helyzetének a képernyőhöz történő igazítása.
 - **[Adatok]** : A lejátszott tartalom adatainak megjelenítése.
 - **[Karakterkészlet]** : A DivX-feliratokat támogató karakterkészlet kiválasztása.
 - **[Időpont szerinti keresés]** : Videofelvétel bizonyos részének átugrása a jelenet időtartamának megadásával.
 - **[2. hang nyelve]** : Második hangnyelv kiválasztása.
 - **[2. felirat nyelve]** : Második feliratnyelv kiválasztása.
 - **[Felvételek]** : Adott felvétel kiválasztása.
 - **[Fejezetek]** : Adott fejezet kiválasztása.
 - **[Szög lista]** : Más kameraállás kiválasztása.
 - **[Menük]** : Lemez menü megjelenítése.

- **[PIP kiválasztása]** : Kép a képen ablak megjelenítése.
- **[Zoom]**Filmjelenet vagy kép nagyítása. : **Navigációs gombok** A (bal/jobb) megnyomásával kiválaszthatja a nagyítási arányt.
- **[Ismétlés]** : Fejezet vagy felvétel ismétlése.
- **[A-B ismétlése]** : Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezeten vagy műsorszámon belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
- **[Képeállítások]** : Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.

Képeállítások használata

Hozzáférés bizonyos hasznos funkciókhoz képnézegetés közben.

- 1 Nyomja meg az **[Opciók]** gombot.
↳ Megjelenik a képeállítások menü.
- 2 A **Navigációs gombok** és az **OK** segítségével választhat a következő lehetőségek közül, és módosíthatja azokat:
 - **[Elforgatás +90]** : A kép 90 fokkal történő elforgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
 - **[Elforgatás -90]** : A kép 90 fokkal történő elforgatása az óramutató járásával ellenkező irányba.
 - **[Zoom]**Filmjelenet vagy kép nagyítása. : **Navigációs gombok** A (bal/jobb) megnyomásával kiválaszthatja a nagyítási arányt.
 - **[Adatok]** : Képadatok megjelenítése.
 - **[Dia megjelenítési ideje]** : Az egyes képek megjelenítési sebességének beállítása diavetítés során.
 - **[Dia animáció]** : Diavetítés animációjának kiválasztása.
 - **[Képeállítások]** : Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.
 - **[Ismétlés]** : A kiválasztott mappa ismétlése.

Hangzásopciók használata

Bizonyos hasznos funkciók elérése audioléjátszás közben.

- 1 Nyomja meg többször egymás után az **[Opciók]** gombot a következő funkciók közötti választáshoz:
 - **REPEAT TRACK** : Az aktuális műsorszám ismétlése
 - **REPEAT DISC** : A lemezen vagy a mappában lévő összes műsorszám ismétlése.
 - **REPEAT RANDOM** : Zeneszámok véletlenszerű sorrend szerint történő lejátszása.
 - **REPEAT OFF** : Az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.

Zenés diavetítés lejátszása

Zene és képek együttes lejátszása, zenés diavetítés létrehozása.

- 1 Válasszon ki egy zeneszámot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Nyomja meg a **↶ (Vissza)** gombot a képmappába történő belépéshez.
- 3 Válasszon ki egy képet, majd az **OK** gomb megnyomásával indítsa el a diavetítést.
- 4 Nyomja meg a **■** gombot a diavetítés leállításához.
- 5 A felvétel leállításához nyomja meg ismét a **■** gombot.

Lejátszás rádióról

A házimozsi akár 40 rádióállomás tárolására alkalmas.

- 1 Ellenőrizze, hogy az FM antenna csatlakoztatva van-e.
- 2 Nyomja meg a **RADIO** gombot.
↳ Az „**AUTO INSTALL...PRESS PLAY**” üzenet akkor jelenik meg a kijelzőn, ha még nem telepített egyetlen rádióállomást sem. Nyomja meg a ► (**Lejátszás**) gombot.
- 3 A lejátszás vezérléséhez nyomja meg a következő gombokat:

Gomb	Művelet
◀ / ▶	Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
Navigációs gombok (bal/ jobb)	Rádiócsatorna keresése.
Navigációs gombok (fel/le)	Rádiófrekvencia finomhangolása.
■	Tartsa lenyomva a tárolt rádiócsatorna törléséhez. Nyomja meg a rádióállomások telepítésének leállításához.
☰ (Lehetőségek)	Manuális: Nyomja meg egyszer a program módba történő belépéshez, majd még egyszer a rádióállomás tárolásához. Automatikus: Tartsa lenyomva öt másodpercen keresztül a rádióállomások újraprogramozásához.
AUDIO	Váltás sztereó és monó hangzás között.

☰ Megjegyzés

- Az AM és a digitális rádió nem támogatott.
- Ha a készülék nem észlel sztereó jelet, illetve ha ötnél kevesebb állomást talál, a rendszer arra kéri, hogy állítsa be újból a rádióállomásokat.
- A legjobb vétel érdekében helyezze az antennát a TV-készüléktől vagy más sugárzó forrástól távolabbra.

Audiotartalom lejátszása TV-készülékről vagy más készülékekről

Nyomja meg többször egymás után az **AUDIO SOURCE** gombot a csatlakoztatott készülék audiokimenetének kiválasztásához.

Lejátszás MP3-lejátszóról

MP3-lejátszó vagy más külső audioeszköz csatlakoztatása, és audiofájljainak lejátszása.

- 1 MP3-lejátszó csatlakoztatása a házimozsi készülékhez.
- 2 Nyomja meg többször egymás után az **AUDIO SOURCE** gombot, amíg az „**MP3 LINK**” felirat megjelenik a kijelzőpanelen.
- 3 Nyomja meg az MP3-lejátszó gombjait, az audiofájlok kiválasztásához és lejátszásához.

A Philips Easylink funkció használata

A házimozit támogatja a Philips EasyLink funkciót, amely a HDMI CEC (Consumer Electronics Control) protokollt használja. A HDMI-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott EasyLink-kompatibilis készülékek távvezérlővel irányíthatók.



Megjegyzés

- A Philips nem garantálja a HDMI CEC-készülékekkel való 100%-os kompatibilitást.

- Kapcsolja be a HDMI CEC műveleteket a TV-készüléken, illetve más csatlakoztatott készüléken. További részletekért lásd a TV-készülék vagy más készülékek kézikönyveit.
- Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.
- Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Válassza a **[EasyLink] > [EasyLink]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Válassza az **[Be]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- Most már használatba veheti a Philips EasyLink vezérlőt.

Lejátszás egy gombnyomásra

Lemez lejátszásakor a TV-készülék automatikusan a megfelelő csatornára vált.

Készenléti üzemmód egy gombnyomásra

Amikor lenyomva tartja a távvezérlő **⏻ (Készenlét)** gombját, a házimozit és minden csatlakoztatott HDMI CEC készülék (amennyiben ezek támogatják az egygombos készenléti üzemmódot) egyszerre kapcsol át készenléti üzemmódba.

Rendszerhang vezérlése

Ha a házimozihoz továbbított audiokimenettel rendelkező készülékről játszik le tartalmat, a házimozit automatikusan a csatlakoztatott készülék audioforrására vált.

Az egy gombnyomásra történő hanglejátszás funkció használatához engedélyezze ezt a funkciót, és kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat a készülékeknek a házimozit audiocsatlakozóihoz történő helyes csatlakoztatása érdekében.

Audiobemenet feltérképezése

Az audiobemenet feltérképezésének frissítése új készülékek csatlakoztatása esetén.

6 Beállítások módosítása

Ez a fejezet a házimozit beállításainak módosításában nyújt segítséget.



Vigyázat

- A legtöbb beállítás alapértelmezett formájában a házimozit számára leginkább megfelelő érték. Hacsak nincs speciális oka egy adott beállítás módosításának, célszerű meghagyni az alapértelmezett értéket.

A beállítás menü megnyitása

- Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.
- Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
↪ Megjelenik a beállítás menü.
- Válasszon ki egy beállítási menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A házimozit beállításainak módosításával kapcsolatos információkért lásd a következő részt.
- Nyomja meg a **⬅️ (Vissza)** gombot az előző menüre történő visszatéréshez, vagy a **⬆️** gombot a kilépéshez.



Megjegyzés

- A szürkén megjelenő beállítások nem módosíthatók.

A videobeállítások módosítása

- 1 Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza az **[Videó]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:
 - **[TV monitor]** : A TV-képernyőnek megfelelő képmegjelenítési formátum kiválasztása.
 - **[HDMI-kép]** : HDMI-videofelbontás kiválasztása.
 - **[HDMI Deep Color]** : A színek árnyaltabbak és részletgazdagabbak, ha a videotartalom Deep Color módban készült, és a TV-készülék támogatja ezt a funkciót.
 - **[Blu-ray 3D videó]**: Háromdimenziós videokimenet kiválasztása 3D videó lejátszásához a házimozin. A házimozinak HDMI-kábellel 3D TV-hez kell csatlakoznia.
 - **[Képeállítások]** : Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.
- 5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- A legjobb beállítás automatikusan kiválasztásra kerül a TV-készüléken. Ha a beállítást módosítani kell, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja az új beállítást.
- HDMI-beállítások esetében a TV-készüléknek HDMI-kábellel kell csatlakoznia.

A hanggal kapcsolatos beállítások módosítása

- 1 Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza az **[Audio]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:
 - **[Éjszakai mód]** : Halk vagy teljes dinamikatartományú hang kiválasztása. Éjszakai módban csökken az erős hangok hangereje, míg a lágy hangok (pl. beszéd) hangereje nő.
 - **[HDMI-hang]** : HDMI audioformátum kiválasztása, vagy HDMI hangkimenet letiltása a TV-készülék esetében.
- 5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- HDMI-beállítások esetében a TV-készüléknek HDMI-kábellel kell csatlakoznia.
- Az Éjszakai mód a Dolby kódolású DVD- és Blu-ray lemezek esetében áll rendelkezésre (a Blu-ray lemezek lejátszását támogató készülékeknek).

Hálózat beállítása

- 1 Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza az **[Hálózat]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:
 - **[Hálózat telepítése]** : Vezetékes (Ethernet) kapcsolat elindítása. A hálózati kapcsolat beállításához kövesse az utasításokat.
 - **[Hálózati beállítások megtekintése]** : Aktuális hálózati beállítások megjelenítése.
- 5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

EasyLink beállítása

- 1 Nyomja meg az **⬆ (Főoldal)** gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza az **[EasyLink]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:
 - **[EasyLink]** : Az EasyLink funkció be- és kikapcsolása.
 - **[Egyérint. lejátszás]** : Az Egyérintéses lejátszás funkció be- és kikapcsolása.
Ha engedélyezi ezt a funkciót, a távvezérlő segítségével elindíthatja a házimozi lemezeinek lejátszását; ebben az esetben a TV-készülék automatikusan a megfelelő csatornára vált.
 - **[Egyér. készenl. mód]** : Az Egyérintéses készenléti mód be- és kikapcsolása.
Ha engedélyezi ezt a funkciót, a házimozi készenléti üzemmódra kapcsolható a TV-készülék vagy más csatlakoztatott HDMI CEC-készülék távvezérlőjének segítségével.
 - **[Rendszerhang vezérlése]** : A Rendszerhang vezérlése funkció be- és kikapcsolása.
Ha engedélyezi ezt a funkciót, a készülékeknek a házimozi audiocsatlakozóihoz történő helyes csatlakoztatása érdekében kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat. A házimozi automatikusan a csatlakoztatott készülék audioforrására vált.
 - **[Audiobemenet feltérképezése]** : Az Audiobemenet feltérképezésének frissítése új készülékek csatlakoztatása esetén.
- 5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- A csatlakoztatott készülékeket HDMI-kábellel kell csatlakoztatni, és be kell kapcsolni.

A felhasználói beállítások módosítása

- 1 Nyomja meg az **⬆ (Főoldal)** gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza az **[Felhasználói beáll.]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:
 - **[A menü nyelve]** : A kijelzőn megjelenő menü nyelvének kiválasztása.
 - **[Audio]** : Videó hangnyelvének kiválasztása.
 - **[Felirat]** : Videofelirat nyelvének kiválasztása.
 - **[Lemez menü]** : Videolemez menü nyelvének kiválasztása.
 - **[Szülői felügyelet]** : Korlátozza a hozzáférést a korhatár-besorolással rendelkező lemezekhez. A lemezek korhatár-besorolásra való tekintet nélkül történő lejátszásához válassza a „8”-as szintet.
 - **[Képernyőkímélő]** : Képernyőkímélő mód be- és kikapcsolása. Ha engedélyezi ezt az opciót, 10 perc üresjárat után a képernyő inaktív üzemmódra vált (például szüneteltetett vagy leállított üzemmódban).
 - **[Automatikus felirat elcsúsztatás]** : Felirat áthelyezésének engedélyezése vagy letiltása. Ha engedélyezi ezt az opciót, a felirat helyzete automatikusan a TV-képernyőhöz igazodik.
 - **[Jelszó módosítása]** : Lejátszási korlátozással rendelkező lemez lejátszásához szükséges PIN-kód megadása vagy módosítása. Írja be a „0000” értéket, ha nem rendelkezik PIN-kóddal, vagy ha elfelejtette a PIN-kódját.
 - **[Kijelzőpanel]** : A kijelzőpanel fényerejének módosítása.
 - **[Aut. készenlét]** : Az Automatikus készenléti mód be- és kikapcsolása. Ha engedélyezi ezt a funkciót, 30 perc üresjárat után a házimozi készenléti üzemmódra vált (például szüneteltetett vagy leállított üzemmódban).

- **[VCD PBC]** : VCD- és SVCD-lemezek tartalommenüjének megjelenítése vagy átugrása.
- **[Elalváskapcsoló]** : Elalváskapcsoló beállítása, amely bizonyos idő elteltével készenléti állapotra kapcsolja a házimozit.

5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- Ha a kívánt nyelv nem elérhető a lemez megadott nyelvei között, válassza ki a lista **[Egyéb]** opcióját, majd adja meg a felhasználói utasítás hátoldalán található 4-jegyű nyelvi kódot.
- Ha a lemezen nincs meg az Ön által kiválasztott hangcsatorna, a házimozzi a lemez alapértelmezett nyelvét fogja használni.

Speciális beállítások módosítása

1 Nyomja meg az **⬆️ (Főoldal)** gombot.

2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

3 Válassza az **[Speciális]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

4 A következő beállítások kiválasztása és módosítása:

- **[BD-Live biztonság]** : A BD-Live fájlokhoz történő hozzáférés korlátozása vagy engedélyezése.
- **[Jobb hangminőség]** : Az utólagos hangfeldolgozás engedélyezése vagy letiltása a hangsugárzó kimenetnél.
- **[Szoftverfrissítés]** : A frissítőszoftver kiválasztása a hálózatról, illetve az USB-tárolóeszköztől.
- **[Memória törlése]** : A helyi memória törlése; a korábban letöltött BD-Live fájlok törlése. USB-tárolóeszköz használata esetén a helyi tárolómappa a „BUDA”.
- **[DivX® VOD kód]** : A házimozsi DivX VOD regisztrációs kódjának megjelenítése.
- **[Verzióadatok]** : A házimozsi szoftververziójának megjelenítése.
- **[Alapértelmezett beállítások visszaállítása]** : A házimozsi alapértelmezett gyári beállításainak visszaállítása.

5 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



Megjegyzés

- A kereskedelmi forgalomban lévő Blu-ray lemezek internet-hozzáférése nem korlátozható.
- DivX videók megvásárlása és a házimozival történő lejátszása előtt regisztrálja a házimozit a www.divx.com weboldalon a DivX VOD kód segítségével.
- A szülői felügyelet beállítás nem állítható vissza a gyári értékre.

7 A szoftver frissítése

Újabb frissítések keresésekor hasonlítsa össze a házimozsi aktuális szoftververzióját a Philips weboldalon található legfrissebb szoftververzióval (ha elérhető).

A szoftververzió ellenőrzése

- 1 Nyomja meg az **⬆** (Főoldal) gombot.
- 2 Válassza az **[Beállítás]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza a **[Speciális] > [Verzióadatok]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 ↳ Megjelenik a szoftver verziója.

Szoftverfrissítés a hálózatról

- 1 Készítse elő az internetkapcsolatot (lásd 'Csatlakoztatás az internethez', 9. oldal).
- 2 Nyomja meg a **⬆** (Főoldal) gombot, és válassza a **[Beállítás]** lehetőséget.
- 3 Válassza a **[Speciális] > [Szoftverfrissítés] > [Hálózat]** lehetőséget.
 ↳ Ha a készülék frissítést észlel, a rendszer figyelmezteti a frissítés elindítására vagy leállítására.
- 4 A frissítés jóváhagyásához kövesse a TV-képernyőn megjelenő utasításokat.
 ↳ A művelet befejezése után, a házimozsi automatikusan kikapcsol, majd újraindul.
 - Ha ez nem történne meg, húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre a fali aljzatból, majd csatlakoztassa újból.



Megjegyzés

- Ha a házimozsi nem tud csatlakozni a Philips szerverhez, nyomja meg a **⬆** (Főoldal) gombot, és válassza ki a **[Beállítás] > [Hálózat] > [Hálózat telepítése]** lehetőséget a hálózati kapcsolat beállításához.

Szoftverfrissítés USB-ről

- 1 Keresse a legfrissebb szoftververziót a www.philips.com/support weboldalon.
 - Keresse meg a kívánt modellt, majd kattintson a „Szoftver és meghajtók” lehetőségre
- 2 Hozzon létre egy „UPG” mappát az USB-tárolóeszköz gyökérkönyvtárában.
- 3 Töltse le a szoftvert az USB-tárolóeszköz „\UPG” mappájába.
- 4 Csomagolja ki a szoftvert a „\UPG” mappába.
- 5 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a házimozsihoz.
- 6 Nyomja meg a **⬆** (Főoldal) gombot, és válassza a **[Beállítás]** lehetőséget.
- 7 Válassza a **[Speciális] > [Szoftverfrissítés] > [USB]** lehetőséget.
- 8 A frissítés jóváhagyásához kövesse a TV-készülék képernyőjén megjelenő útmutatásokat.
 ↳ A művelet befejezése után a házimozsi automatikusan kikapcsol, majd újraindul.
 - Ha ez nem történne meg, húzza ki a tápkábelt néhány másodpercre a fali aljzatból, majd csatlakoztassa újból.



Vigyázat

- Ne kapcsolja ki a készüléket, és ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt, amíg a szoftverfrissítés folyamatban van, mert ez a házimozsi-rendszer meghibásodását okozhatja.

8 Termékleírás

Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

Régiókód

A házimozi hátulján, illetve alján található típusazonosító táblán a támogatott régiók neve szerepel

Ország	DVD	BD
Európa, Egyesült Királyság		
Ázsia és Óceánia, Tajvan, Korea		
Latin-Amerika		
Ausztrália, Új-Zéland		
Oroszország, India		
Kína		

Adathordozó lejátszása

- BD-Videó, DVD-Videó, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, zenei CD, videó CD/SVCD, kép CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX (Ultra)-CD, USB flash meghajtó.

Fájlformátum

- Audió: .mp3, .wma
- Videó: .avi, .divx, .mkv, .wmv
- Kép: .jpg, .gif, .png

Erősítő

- Kimeneti összteljesítmény: 300 W RMS, (30% THD)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Jel/zajszint arány: > 65 dB (CCIR) / (A-súlyozott)
- Bemeneti érzékenység:
 - AUX: 500 mV
 - MP3 LINK: 250 mV

Video

- Jelrendszer: PAL / NTSC
- HDMI-kimenet: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p

Audió

- Mintavételi frekvencia:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
 - MP3: 112 kb/s - 320 kb/s
 - WMA: 48 kb/s - 192 kb/s

rádió

- Hangolási tartomány: FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
- Jel/zajszint arány: FM 55 dB
- Frekvenciaválasz: FM 180 Hz-12,5 kHz / ± 3 dB

USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: UMS (USB Mass Storage Class)
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32, NTFS
- Maximális memóriatámogatás: < 160 GB.

Főegység

- Áramellátás: 220-240 V, ~50 Hz
- Energiafogyasztás: 55 W
- Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: $\leq 0,9$ W
- Méretetek (SZ x MA x MÉ): 360 x 58 x 351 mm
- Tömeg: 3,15 kg

Mélynyomó

- Impedancia: 4 Ohm
- Hangsugárzók: 165 mm (6,5") mélynyomó
- Frekvenciaválasz: 40 Hz-150 Hz
- Méretetek (SZ x MA x MÉ): 123 x 309 x 369 mm
- Tömeg: 3,84 kg
- Kábelhosszúság: 4 m

Hangszórók

- Hangsugárzó impedanciája: 8 Ohm
- Hangsugárzók: 1 x 3" mélynyomó + 1" magassugárzó
- Frekvenciaválasz: 150 Hz - 20 kHz
- Méretetek (SZ x MA x MÉ): 114 x 311 x 114
- Tömeg: 0,88 kg
- Kábelhosszúság: 2 m

Lézer besorolás

- Lézertípus (dióda): InGaN/AlGaIn (BD), InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Hullámhossz: 405 +5 nm/-5 nm (BD), 650 +13 nm/-10 nm (DVD), 790 +15 nm/-15 nm (CD)
- Kimenő teljesítmény (Max. besorolások): 20 mW (BD), 7 mW (DVD/CD)

9 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütésveszély! Soha ne távolítsa el a készülékházat.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a terméket, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, a termék típus- és sorozatszámára egyaránt szükség lesz. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulján vagy alján található. Írja ide a számokat:

Típusszám _____

Gyári szám _____

Főegység

A házimozsi-rendszer gombjai nem működnek.

- Néhány percre húzza ki a készülék tápkábelét, majd csatlakoztassa újra.

Kép

Nincs kép

- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a házimozinak megfelelő jelforráshoz kapcsolódik.

HDMI-csatlakozásnál nem látható kép.

- Módosítsa a HDMI-videobeállítást, vagy várjon 15 másodpercig az automatikus helyreállításra.
- Ellenőrizze, hogy nem hibás-e a HDMI-kábel. Cserélje ki a HDMI-kábelt.

A TV-készülék nem jelenít meg nagyfelbontású videojeleket.

- Győződjön meg róla, hogy a lemez videotartalma nagyfelbontású.
- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja a nagyfelbontású videotartalmakat.

Hang

Nincs hang

- Győződjön meg róla, hogy az audiokábelek csatlakoztatva vannak, és válassza ki a használni kívánt készüléknek megfelelő bemeneti jelforrást (pl. **AUDIO SOURCE**).

HDMI-csatlakozásnál nem hallható hang.

- Előfordulhat, hogy nem hallható hang, ha a csatlakoztatott készülék nem HDCP-kompatibilis (szélessávú digitális tartalomvédelem), vagy csak DVI-kompatibilis. Használjon analóg vagy digitális audiocsatlakozót.
- Győződjön meg róla, hogy a **[HDMI-hang]**engedélyezve van.

A TV-műsornak nincs hangja.

- Csatlakoztasson audiokábelt a házimozsi audiobemenetéhez, valamint a TV-készülék audiókimenetéhez, majd nyomja meg többször egymás után az **AUDIO SOURCE** gombot a megfelelő audioforrás kiválasztásához.

Torz vagy visszhangos a hang.

- Ha a házimozsin keresztül játszik le audiotartalmat, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék hangja el van némítva, illetve minimális értékre van állítva.

Az audio- és a videotartalom nincs szinkronizálva.

- 1) Nyomja meg **[[[(Hangbeállítások)** gombot. 2) A **Navigációs gombok** (bal/jobb) ismételt megnyomásakor, megjelenik az **AUDIO SYNC** lehetőség; ekkor nyomja meg az **OK** gombot. 3) A **Navigációs gombok** (fel/le) megnyomásával szinkronizálhatja az audio- és a videotartalmat.

Lejátszás

A lemez nem játszható le.

- Tisztítsa meg a korongot.
- Győződjön meg róla, hogy a házimozsi támogatja a lemezt (lásd 'Termékleírás', 22. oldal).
- Győződjön meg róla, hogy a házimozsi támogatja a lemez régiókódját.
- DVD±RW vagy DVD±R lemezek esetén győződjön meg róla, hogy a lemez véglegesítve van.

A DivX videofájlokat nem lehet lejátszani.

- Ellenőrizze, hogy a DivX fájl kódolása megfelel-e a következőnek: „Home Theatre Profile” DivX kódolással.
- Ellenőrizze, hogy a DivX videofájl teljes-e.

A DivX feliratozás nem jelenik meg megfelelően.

- Ellenőrizze, hogy a feliratok fájlneve megegyezik-e a film fájlnevével.
- Válassza ki a megfelelő karakterkészletet: 1) Nyomja meg az **[(Lehetőségek)** gombot. 2) Válassza a **[Karakterkészlet]** lehetőséget. 3) Válassza ki a támogatott karakterkészletet. 4) Nyomja meg az **OK** gombot.

Az USB-tárolóeszköz tartalma nem olvasható.

- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz formátuma kompatibilis a házimozival (lásd 'Termékleírás', 22. oldal).
- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszközt a házimozsi által támogatott fájlrendszerrel formázták.

Az „x” jel vagy a „No entry” (Nincs bevitel) felirat jelenik meg a TV-képernyőn.

- A művelet nem hajtható végre.

Az EasyLink funkció nem működik.

- Győződjön meg róla, hogy a házimozsi Philips márkajelű EasyLink szabványú TV-készülékhez van csatlakoztatva, és az EasyLink funkció be van kapcsolva.

Nem szeretném, hogy a házimozsi bekapcsoljon, amikor elindítom a TV-készüléket.

- Philips EasyLink (HDMI-CEC) szabványú készülék esetén ez természetes jelenség. A házimozsi önálló működtetéséhez kapcsolja ki az EasyLink funkciót.

Nem tudom bekapcsolni a BD-Live funkciót.

- Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot, illetve győződjön meg róla, hogy megtörtént a hálózat beállítása (lásd 'Hálózat beállítása', 10. oldal).
- Memória-tárhely törlése. (lásd 'Speciális beállítások módosítása', 20. oldal)
- Győződjön meg róla, hogy a Blu-ray lemez támogatja a BD-Live funkciót.

A 3D videó 2D módban jelenik meg.

- Ellenőrizze, hogy a házimozsi 3D TV-hez és HDMI-kábellel csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy a lemez 3D-s Blu-ray lemez-e.
- Fontos, hogy a **[Blu-ray 3D videó]** beállítás be legyen kapcsolva.

A TV-képernyő képe fekete.

- Ellenőrizze, hogy a házimozsi a TV-hez HDMI-kábellel csatlakozik-e.
- Kapcsolja a TV-t a megfelelő HDMI-forrásra.

10 Tárgymutató

3	
3D videó	13

A	
a termék kiselejtezése	5

A	
audiobemenet feltérképezése	17, 19

Á	
áttekintés	
csatlakozók	8
főegység	6
távvezérlő	6

Ú	
újrafeldolgozás	5

B	
BD-Live	
beállítás	10
megnyitás	13
beállítások	
EasyLink	19
szülői ellenőrzés	19
tulajdonságok	19
beállítások módosítása	17
biztonság	4
Bonus View funkció	13

C	
cím	14
csatlakozás	
audió a TV-készülekből	9, 16
más készülékek	9
műsorfüzet	8
TV	8
csatlakozók	8

D	
diavetítés	
animáció	15
időtartam	15
zenés diavetítés lejátszása	15
DivX	
karakterkészlet	14

E	
EasyLink	
beállítások	17, 19
egygombos készenléti üzemmód	17, 19
egygombos lejátszás	17, 19
erősítő	22

F	
fájlformátumok	22
fejezet	14
felirat	
nyelv	14, 19
felirat elcsúsztatása	14, 19

H	
hálózat	
beállítás	10
hang	
csatlakozás	9
nyelv	19
szinkronizálás videóval	12
hang	
hibaelhárítás	24
magas és mély hangok	11
mód	11
térhangzás	11
HDMI CEC (lásd: Easylink)	17
hibaelhárítás	23

I	
időpont szerinti keresés videó	14
Internet	
BD-Live	13
ismétlés	14, 12

J	
jelszó (PIN-kód)	19

K	
kapcsolatfelvétel	23
karbantartás	4
karbantartás	4
kép	
diavetítés	15, 15
elforgatás	15
hibaelhárítás	23
opciók	15
kép a képen	
2. felirat nyelve	13
2. hang nyelve	13
engedélyezés	13
képek elforgatása	15

L	
lejátszás	
2D videó	14
3D videó	13
hibaelhárítás	24
lemez	12
MP3-lejátszó	16
opciók	12
rádió	16
USB-tárolóeszköz	14
lemez	
lejátszás	12
támogatott lemezek	22

M	
MP3	
lejátszás	16

N	
nyelv	
felirat	14, 19
hang	14, 19
képernyőkijelző	19
lemez menü	19

R	
rádió	
hangolás	16
lejátszás	16
program	16
régiókód	22
rendszerhang vezérlése	17

S	
szoftver	
frissítés	21
verzió	21

T	
távvezérlő	6
termékleírás	22
TV	
audió a TV-készülékből	9, 16
csatlakozás	8

U	
USB	
lejátszás	14
szoftverfrissítés	21

V	
vezeték nélküli	
videó	
opciók	14
szinkronizálás audióval	12

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

